Mullatöömasinad. Ohutus. Osa 11: Mulla- ja jäätmetihendusmasinatele esitatavad nõuded KONSOLIDEERITUD TEKST

Earth-moving machinery - Safety - Part 11:
Requirements for earth and landfill compactors
CONSOLIDATED TEXT



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 474-11:2007+A1:2008 sisaldab Euroopa standardi EN 474-11:2006+A1:2008 ingliskeelset teksti. This Estonian standard EVS-EN 474-11:2007+A1:2008 consists of the English text of the European standard EN 474-11:2006+A1:2008.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 10.11.2008 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 10.11.2008 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 01.10.2008.

Date of Availability of the European standard text 01.10.2008.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 53.100

Võtmesõnad:

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2008

EN 474-11:2006+A1

ICS 53,100

Supersedes EN 474-11:2006

English Version

Earth-moving machinery - Safety - Part 11: Requirements for earth and landfill compactors

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 11: Prescriptions applicables aux compacteurs de remblais et de déchets

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 11: Anforderungen für Erd- und Müllverdichter

This European Standard was approved by CEN on 17 April 2006 and includes Amendment 1 approved by CEN on 18 August 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

_	tents	Page
Forew	vord	3
	luction	
1	Scope	_
· 2	Normative references	
2	Terms and definitions	
4	List of additional significant hazards	
4 -		
5 5.1	Safety requirements and/or measures	
5.2	Access	7
5.3 5.4	Operator's stationFenders	
5.4 5.5	Steering system	
5.6	Braking system	8
5.7 5.8	Stability	
5.0 6	Information for use	
-		
	x A (normative) List of additional significant hazards – Earth and landfill compactors	
	x B (informative) Illustrations	11
Annex	x ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC	12
	x ZB (informative) ♠ Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC ᡧ	
Biblio	graphy	14
Figure	es	
Figure	es e B.1 — Earth and landfill compactors with loading equipment	11
Figure	e B.2 — Earth and landfill compactors with dozing equipment	11
	O ,	
Tables	s	
Table	A.1 — List of additional significant hazards	10
	-	/()

Foreword

This document (EN 474-11:2006+A1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 "Construction equipment and building material machines — Safety", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

This European Standard supersedes [A1] EN 474-11:2006 (A1).

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-08-18.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags [A].

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

A) For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. (A1

For bibliographic references, see EN 474-1:2006.

EN 474 "Earth-moving machinery — Safety" comprises the following parts:

- Part 1: General requirements
- Part 2: Requirements for tractor-dozers
- Part 3: Requirements for loaders
- Part 4: Requirements for backhoe-loaders
- Part 5: Requirements for hydraulic excavators
- Part 6: Requirements for dumpers
- Part 7: Requirements for scrapers
- Part 8: Requirements for graders
- Part 9: Requirements for pipelayers
- Part 10: Requirements for trenchers
- Part 11: Requirements for earth and landfill compactors
- Part 12: Requirements for cable excavators

This European Standard is intended for use in combination with Part 1 of the series.

EN/L
and to .
ark, Estom,
mbourg, Malta
erland and Unite, According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This part of EN 474 is a type C standard as stated in EN ISO 12100-1:2003.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this European Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the C anda and built. provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

1 Scope

This part of EN 474 deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to earth and landfill compactors as defined in EN ISO 6165:2006, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4).

Other compactors such as roller compactors, rammer compactors and vibratory plates, which are dealt with in EN 500-1:2006 and EN 500-4:2006 are not covered in EN 474.

The requirements of this part are complementary to the common requirements formulated in EN 474-1:2006.

This part does not repeat the requirements from EN 474-1:2006, but adds or replaces the requirements for application for earth and landfill compactors.

This part specifies the appropriate technical measures to eliminate or reduce risks arising from the significant hazards, hazardous situations and events during commissioning, operation and maintenance of earth and landfill compactors. This part does not deal with the specific hazards related to derivative use.

This European Standard is not applicable to earth and landfill compactors manufactured before the date of publication of this European Standard by CEN.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this European Standard. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 474-1:2006, Earth-moving machinery — Safety — Part 1: General requirements.

EN 12643:1997, Earth-moving machinery — Rubber-tyred machines — Steering requirements (ISO 5010:1992, modified).

EN ISO 7096:2000, Earth-moving machinery — Laboratory evaluation of operator seat vibration (ISO 7096:2000).

EN ISO 12100-1:2003, Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003).

ISO 7546:1983, Earth-moving machinery — Loader and front loading excavator buckets — Volumetric ratings.

ISO 10263-4:1994, Earth-moving machinery — Operator enclosure environment — Part 4: Operator enclosure ventilation, heating and/or air-conditioning test method.

ISO 14397-1:2002, Earth-moving machinery — Loaders and backhoe loaders — Part 1: Calculation of rated operating capacity and test method for verifying calculated tipping load.

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in EN 474-1:2006, EN ISO 12100-1:2003 and the following apply.

NOTE 1 Terminology for earth and landfill compactors is specified in ISO 8811:2000 and illustrated in Annex B of this European Standard.

NOTE 2 Definitions used in EN and ISO standards referred to in this European Standard are also valid for this document.